

中华传世经典名著

人文
路畅文化

史记

中华传统文化精品畅销书

中国戏剧出版社



「中华传世经典名著」

史记

中华传统文化精品畅销书

◎ 中国戏剧出版社 ◎

图书在版编目 (CIP) 数据

中华传世经典名著/张慧, 汪燕主编.

北京:中国戏剧出版社, 2005.11

ISBN 7-104-02320-8

I. 中… II. ①张…②汪… III. 古典文学-作品综合集-中国
IV. I211

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第 135586 号

史记

责任编辑: 万晓咏

责任出版: 冯志强

出版发行: 中国戏剧出版社

社 址: 北京市海淀区紫竹院路 116 号
嘉豪国际中心 A 座 10 层

邮政编码: 100089

电 话: 010-84042552 (发行部)

传 真: 010-84002504 (发行部)

电子信箱: fxb@xj.sina.net(发行部)

经 销: 全国新华书店

印 刷: 武汉儿童彩色教材和读物印刷中心

开 本: 880mmx1230mm 1/32

印 张: 120 印张

字 数: 1300 千字

版 次: 2006 年 1 月第 1 版 2006 年 1 月第 1 次印刷

书 号: ISBN 7-104-02320-8/I • 905

定 价: 176.00 元 (全 20 册)

版权所有 违者必究

前 言

《史记》是我国历史学上一个划时代的标志，是一部“究天人之际，通古今之变，成一家之言”的伟大著作，是司马迁对我国民族文化特别是历史学方面的极其宝贵的贡献。全书包括本纪、表、书、世家和列传，共一百三十篇，五十二万六千五百字。

“本纪”除《秦本纪》外，叙述历代最高统治者帝王的政迹；“表”是各个历史时期的简单大事记，是全书叙事的联络和补充；“书”是个别事件的始末文献，它们分别叙述天文、历法、水利、经济、文化、艺术等方面的发展和现状，与后世的专门科学史相近；“世家”主要叙述贵族侯王的历史；“列传”主要是各种不同类型、不同阶层人物的传记，少数列传则是叙述国外和国内少数民族君长统治的历史。

司马迁(前 145-87?)，字子长，左冯翊夏阳(今陕西韩城)人。父司马谈有广博的学问修养，深受当时流行的黄老思想的影响。这无疑给司马迁后来为先秦诸子作传以良好的启示，而且对司马迁的思想、人格和治学态度也必然有影响。太初元年(前 104)，司马迁主持了改秦汉以来的颛顼历为夏历的工作后，就开始了继承《春秋》的著作事业，即正式写作《史记》，实践他父亲论载天下之文的遗志。这年司马迁是四十二岁。

正当司马迁专心著述的时候，巨大的灾难降临在他的头

上。天汉二年(前99)李陵抗击匈奴，兵败投降，朝廷震惊。司马迁认为李陵投降出于一时无奈，必将寻找机会报答汉朝。武帝因而大怒，以为这是替李陵游说，并借以打击贰师将军李广利。司马迁被判以宫刑，这是对他极大的摧残和耻辱。他想到了死，但又想到著述还没有完成，不应轻于一死。出狱后，专著《史记》。司马迁接受了儒家的思想，自觉地继承孔子的事业，把自己的著作看成是第二部《春秋》。但他并不承认儒家的独尊地位，他还同时接受了各家特别是道家的影响。他的思想中有唯物主义因素和批判精神，特别由于自身的遭遇，更增加了他的反抗性。

《史记》通过五种不同的体例和它们之间的相互配合和补充而构成了完整的体系。它的记事，上自黄帝，下至武帝太初(前104-101)年间，全面地叙述了我国上古至汉初三千年来的政治、经济、文化多方面的历史发展，是我国古代历史的伟大总结。

目 录

五帝本纪	1
项羽本纪	32
陈涉世家	79
孟尝君列传	100
平原君列传	120
廉颇蔺相如列传	139
刺客列传	158

五帝本紀

【原文】

黃帝者，少典之子^①，姓公孫^②，名曰軒轅。生而神靈^③，弱而能言^④，幼而徇齊^⑤，長而敦敏^⑥，成而聰明^⑦。

【注釋】

①少典：《索隱》：“少典者，諸侯國號，非人名也。”子：指後代。②公孫：《索隱》引皇甫謐云：“黃帝生于壽丘，長于姬水，因以為姓”。据此，則黃帝姓姬。《會注考證》云“《大戴禮·五帝德》无‘姓公孫’三字，未詳史公所本”，又引崔述云“公孫者，公之孫（公侯之孫）也”。認為公孫不是黃帝的姓。③神靈：有神異之氣。④弱：幼弱，這裡指出生不久。《索隱》：“潘岳有《哀弱子》篇，其子未七旬曰弱。”（“未七旬”，還不到七十天。）⑤徇齊：恭順，守禮。⑥敦：敦厚，誠實。敏：勉，勤勉。⑦聰明：本為听力好，視力好，即耳聰目明之意，這裡指見聞廣，能明察。

【原文】

軒轅之時，神農氏世衰^①。諸侯相侵伐，暴虐百姓^②，而神農氏弗能征。于是軒轅乃習用干戈^③，以征不享^④，諸侯咸來賓從^⑤。而蚩尤最為暴，莫能伐。炎帝欲侵陵諸侯，諸侯

咸归轩辕。轩辕乃修德振兵^⑥，治五气^⑦，艺五种^⑧，抚万民，度四方^⑨，教熊黑貔貅貙虎^⑩，以与炎帝战于阪泉之野。三战，然后得其志。蚩尤作乱，不用帝命。于是黄帝乃征师诸侯，与蚩尤战于涿鹿之野，遂禽杀蚩尤。而诸侯咸尊轩辕为天子，代神农氏，是为黄帝。天下有不顺者，黄帝从而征之，平而去之^⑪，披山通道^⑫，未尝宁居^⑬。

【注释】

①世：后嗣，后代。②暴虐：侵害，侵侮。百姓：指贵族，百官。百姓在战国以前是对贵族的总称，因为当时只有贵族才有姓。③习：演习、操练。干戈：古代兵器。④不享：指不来朝拜的诸侯。诸侯向天子进贡朝拜叫享。⑤咸：都。宾从：归顺，归从。⑥振：整顿。⑦五气：五行之气。古代把五行和四时相配：春为木，夏为火，季夏（夏季的第三个月，即阴历六月）为土，秋为金，冬为水。治五气：是指研究四时节气变化。⑧艺：种植。五种：指黍、稷、稻、麦、菽等谷物。⑨度四方：指丈量四方土地，加以规划。度：量长短。⑩熊、黑、貔、貅、貙、虎：都是猛兽名。《索隐》认为这六种猛兽经过训练可以作战，《正义》以为是用来给军队命名的，借以威吓敌人。⑪去：离开。⑫披：开，打开。⑬宁居：安居。

【原文】

东至于海，登丸山，及岱宗^①。西至于空

桐，登鸡头。南至于江，登熊、湘。北逐荤粥^②，合符釜山^③，而邑于涿鹿之阿^④。迁徙往来无常处，以师兵为营卫。官名皆以云命^⑤，为云师。置左右大监，监于万国。万国和，而鬼神山川封禅与为多焉^⑥。获宝鼎，迎日推策^⑦。举风后、力牧、常先、大鸿以治民^⑧。顺天地之纪^⑨，幽明之占^⑩，死生之说，存亡之难^⑪。时播百谷草木^⑫，淳化鸟兽虫蛾^⑬，旁罗日月星辰水波土石金玉^⑭，劳动心力耳目，节用水火材物^⑮。有土德之瑞^⑯，故号黄帝。

【注释】

①岱宗：即泰山。②荤粥：部族名，即匈奴。③合符：验证符契。符，古代朝廷传达命令或调兵遣将所用的凭证，用竹木或金玉制成，剖而为二，双方各执一半，用时相合以验真假，叫做合符。又《索隐》引郭子横《洞冥记》称东方朔云“釜山出瑞云，应王者之符命”。符命：上天赐祥瑞与人君，作为受命于天的凭证。据此，符，为符命，“合符”意思是说釜山的瑞云与黄帝的黄云之瑞相符。④邑：这里是建城邑的意思。阿：山脚。⑤官名皆以云命：用云来命名官职。《集解》引应劭曰：“黄帝受命，有云瑞，故以云纪事也。春官为青云，夏官为缙云，秋官为白云，冬官为黑云，中官为黄云。”《左传·昭公十七年》云：“昔者黄帝氏以云纪，故为纪师而云名。”⑥封禅：古代帝王所举行的祭祀天地山川的盛典。在泰山筑坛以祭天叫封，在梁父山辟草以祭地叫禅。与：跟……比。⑦“获宝鼎”二句：迎，预

测，预推。推，推算。《索隐》据《封禅书》有“黄帝得宝鼎神策”和“于是推策迎日”二句，认为神策即神蓍(shī)，用以占卜的蓍草。这两句意思就是黄帝观测太阳的运行用神策推算历法，预知节气日辰。又《正义》：“黄帝受神蓍，命大挠造甲子（即天干地支），容成造历（即黄帝历）是也。”⑧举：提拔任用。⑨天地之纪：指天地四时运行的规律。纪，规律。⑩幽明：指阴阳。⑪难(nán)：论说，争辩。⑫时：按季节。一说“时”通“蒔”，栽种。⑬淳化：驯养。虫蛾：指蚕。传说黄帝的正妃嫫(léi)祖教民养蚕、缫丝、织帛。⑭“旁罗”句：此句历来解说不一。《大戴礼记·五帝德》作“历离日月星辰，极畋土石金玉”，王聘珍《解诂》云：“离者，别其次位。极，致（招致，求得）也。畋，取也。”译文以此为参照而译出。⑮节用：有节制地使用，如按季节采伐树木、捕鱼打猎等。⑯土德之瑞：《吕氏春秋·应同》：“黄帝之时，天先见（现）大螾大蜃。黄帝曰：‘土气胜。’土气胜，故其色尚黄，其事则（效法、取法）土。”《封禅书》：“黄帝得土德，黄龙地螾见。”古人认为帝王兴起，上天先呈现某种征兆，显示给凡人。其实这只是传说和附会，不可信。德，属性。瑞，祥兆。

【原文】

黄帝二十五子，其得姓者十四人^①。

【注释】

①姓：在远古时代本为氏族（部落）的标记，它标明一个人所出生的氏族，与后世的姓不同。这里所说的“得姓”，大约是指由于人口繁殖，由黄帝氏族又分为若干个氏族。《国语·晋语四》：“凡黄帝之子二十五宗，其得姓者十四人，为十二姓，姬、酉、祁、己、滕、箴、任、荀、僖、姁、偃(xuān)、依是

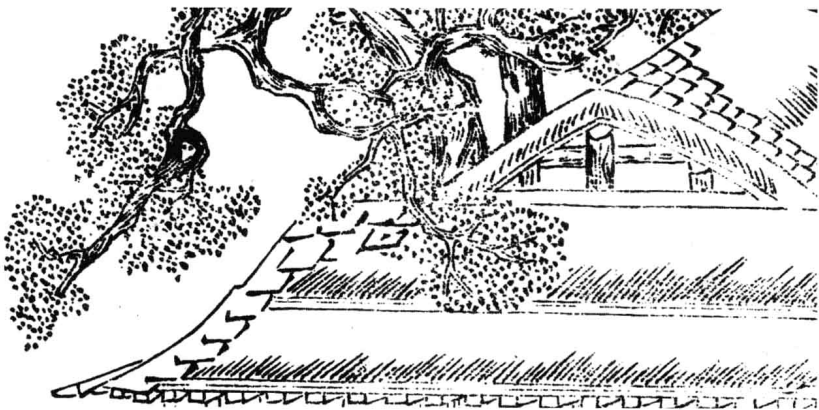
也。”韦昭注：“得姓，以德居官，而初赐之姓谓十四人，而内二人为姬，二人为己，故十二姓。”

【原文】

黄帝居轩辕之丘，而娶于西陵之女，是为嫫祖。嫫祖为黄帝正妃，生二子，其后皆有天下^①：其一曰玄嚣，是为青阳，青阳降居江水；其二曰昌意，降居若水^②。昌意娶蜀山氏女，曰昌仆，生高阳，高阳有圣德焉。黄帝崩^③，葬桥山。其孙昌意之子高阳立，是为帝颛顼也。

【注释】

①其后皆有天下：他们的后代都领有天下，为天子。玄嚣的后代如帝喾和尧，昌意的后代如颛顼和舜。②降居：指被封为诸侯。③崩：古代帝王或王后死叫“崩”。



【原文】

帝颛顼高阳者，黄帝之孙而昌意之子也。静渊以有谋^①，疏通而知事^②；养材以任地^③，载时以象天^④，依鬼神以制义，治气以教化^⑤，洁诚以祭祀^⑥。北至于幽陵，南至于交趾，西至于流沙，东至于蟠木。动静之物^⑦，大小之神^⑧，日月所照，莫不砥属^⑨。

帝颛顼生子曰穷蝉。颛顼崩，而玄囂之孙高辛立，是为帝喾。

【注释】

①静渊：沉静稳练，镇定深沉。②疏通：通达。③任地：开发利用土地。④载：推步，推算天文历法。象：法象、取法。象天：这里指顺应自然。⑤气：指四时五行之气。⑥洁（jié）：古人祭祀之前要斋戒沐浴，洁净身心，以表示虔敬。⑦动静之物：天地万物。动物指鸟兽之类，静物指草木之类。⑧大小之神：据《正义》，大神指五岳（中岳嵩山、东岳泰山、西岳华山、南岳衡山、北岳恒山）和四渎（江、河、淮、济）之神，小神指小山平地之神。⑨砥（dǐ）：本指磨刀石，引申为平，平定之义。属：归属，归附。

【原文】

帝喾高辛者，黄帝之曾孙也。高辛父曰蛸极，蛸极父曰玄囂，玄囂父曰黄帝。自玄囂

与蚺极皆不得在位，至高辛即帝位。高辛于颛顼为族子^①。

高辛生而神灵，自言其名^②。普施利物，不于其身。聪以知远，明以察微。顺天之义，知民之急。仁而威，惠而信，修身而天下服。取地之财而节用之，抚教万民而利诲之^③，历日月而迎送之^④，明鬼神而敬事之。其色郁郁^⑤，其德嶷嶷^⑥。其动也时^⑦，其服也士^⑧。帝啻溉执中而遍天下^⑨，日月所照，风雨所至，莫不从服。

帝啻娶陈锋氏女，生放勋。娶颛訾氏女，生摯。帝啻崩，而摯代立。帝摯立，不善^⑩，而弟放勋立，是为帝尧。

【注释】

①族子：侄子。②自言其名：《正义》引《帝王纪》云：“帝啻高辛，姬姓也。其母生见其神异，自言其名曰嵋。”③诲：教导。④历：本是记载历法的书，这里是推历的意。⑤色：外表，仪表。郁郁：有文彩的样子。⑥嶷(yí)嶷：高峻的样子，指品德高尚。⑦时：适时，合于时宜。⑧服：服用，指衣服、宫室、车马、器物等。⑨溉：灌溉，一说同“概”，本指量粮食时用以刮平升斗的工具，引申为公平。执中：公平，不偏不倚。⑩不善：言执政不好。

【原文】

帝尧者，放勋。其仁如天，其知如神^①。就之如日^②，望之如云。富而不骄，贵而不舒^③。黄收纯衣^④，彤车乘白马^⑤。能明驯德^⑥，以亲九族^⑦。九族既睦，便章百姓^⑧。百姓昭明，合和万国^⑨。

乃命羲、和，敬顺昊天^⑩，数法日月星辰^⑪，敬授民时^⑫。分命羲仲，居郁夷，曰暘谷。敬道日出^⑬，便程东作^⑭。日中^⑮，星鸟^⑯，以殷中春^⑰。其民析^⑱，鸟兽字微^⑲。申命羲叔^⑳，居南交。便程南为^㉑，敬致^㉒。日永^㉓，星火^㉔，以正中夏^㉕。其民因^㉖，鸟兽希革^㉗。申命和仲，居西土，曰昧谷。敬道日入^㉘，便程西成^㉙。夜中^㉚，星虚^㉛，以正中秋^㉜。其民夷易^㉝，鸟兽毛毼^㉞。申命和叔，居北方，曰幽都。便在伏物^㉟。日短^㊱，星昴^㊲，以正中冬^㊳。其民燠^㊴，鸟兽毼毛^㊵。岁三百六十六日，以闰月正四时^㊶。信飭百官^㊷，众功皆兴。

【注释】

①知(zhì)：同“智”。②就：接近。③舒：放纵。《大戴礼记·五帝德》作“豫”。④黄收：黄色的帽子。收，古代的一

种帽子，夏朝把冕称为收。纯衣：黑色衣服。《索隐》：“纯，读曰缁（黑色）。”⑤彤：朱红色。⑥明：尊敬。驯德：善德，指有善德的人。驯，善。《尚书·尧典》作“俊”。⑦九族：指上至高祖下至玄孙的同族九代人。⑧便章：即“辨章”，辨明。

《尚书·尧典》作“平章”。平：通“辨”。⑨合和：和睦。⑩敬：恭谨。昊天：上天。⑪“数法”句：意思是根据日月星辰的运行规律，制定历法。数，历数，这里指推定历数。法，法象，效法，这里指观察。此句《尚书·尧典》作“历象日月星辰”。

⑫敬授民时：慎重地教给民众农事季节。“授时”作用同于后世的颁行历法，民众据以安排农事，适时播种、收获。⑬敬道日出：恭敬地迎接日出。因为三春主东，日出东方，所以，“敬道日出”即指迎接春季来临。⑭便程：分别次第，使做事有步骤。

便，通“辨”，别。东作：指春天的农事。⑮日中：指春分，这一天昼夜平分。⑯星鸟：指星宿（xiù）黄昏时出现在正南方。星宿是南方朱雀七宿的第四宿，所以称星鸟。⑰殷：正，推定。中（zhòng）春：即仲春，春季的第二个月，就是阴历二月。⑱析：分，分散，指分散劳作。⑲字：生子。微：通“尾”，交尾。⑳申：继而。㉑南为：指夏天的农事。为，与“东作”的“作”同义。㉒致：求得，这里指求得功效。㉓日永：指夏至，这一天昼长夜短。永，长。㉔星火：指心宿黄昏时出现在正南方。心宿是东方苍龙七宿中的第五宿，又叫大火。㉕中夏：即仲夏，夏季的第二个月，就是阴历五月。㉖因：就，依靠，指就高处而居。㉗希革：指夏季炎热，鸟兽皮上毛羽稀少。希，同“稀”。革，兽皮。㉘敬道日入：三秋主西，日入西方，所以，“敬道日入”即迎接秋季到来。㉙西成：指秋天万物长成。㉚夜中：指秋分，这一天黑夜和白昼平分。㉛星虚：指虚宿黄昏时出现在正南方。虚宿是北方玄武七宿的第四宿。㉜中秋：即仲秋，秋季的第二个月。

月，就是阴历八月。③夷易：平，平坦，这里指迁回平地居住。

④毼(xiǎn)：指秋季鸟兽更生新毛。⑤便在：这里有认真过问的意思。在，视，省视。伏物：指冬季收藏贮存各种物资。伏，藏。⑥日短：指冬至，这一天昼短夜长。⑦星昴：指昴宿黄昏时出现在正南方。昴宿是西方白虎七宿的第四宿。⑧中冬：即仲冬，冬天的第二个月，就是阴历十一月。⑨燠：暖，热，这里指防寒取暖。⑩毳(rǒng)：鸟兽细软而茂密的毛。⑪“岁三百”句：大意是说按太阳历计算，一年有366天（这是举其成数，实际为365.2425日），按太阴历计算，一个月有29.5306天，一年十二个月共354日（或355日），为了解决二者的矛盾就采取置闰月的办法，使这两个周期协调起来，使一年中的节气与四季的实际气候相符，以利生产。我国古代的历法都是阴阳合历，但在尧的时代未必已认识到如此精确的程度。岁，年，指太阳年。⑫信：诚。飭：通“敕”，告诫。



【原文】

尧曰：“谁可顺此事^①？”放齐曰：“嗣子丹朱开明^②。”尧曰：“吁^③！顽凶^④，不用。”尧又曰：“谁可者？”欢兜曰：“共工旁聚布功^⑤，可用。”尧曰：“共工善言，其用僻^⑥，似恭漫天^⑦，不可。”尧又曰：“嗟，四岳^⑧，汤汤洪水滔天^⑨，浩浩怀山襄陵^⑩，下民其忧，有能使治者？”皆曰鲧可。尧曰：“鲧负命毁族^⑪，不可。”岳曰：“异哉^⑫，试不可用而已^⑬。”尧于是听岳用鲧。九岁，功用不成^⑭。

【注释】

①顺：顺应，顺理。②嗣子：应该继承父位之子。开明：通达聪明。③吁：叹词，表示怀疑和不满。④顽凶：愚顽凶恶。凶，《尚书·尧典》作“讼”，意思是好争辩。⑤旁聚：指广泛聚集民众。旁，广泛。布：显露，显示。⑥用僻：用心邪僻。⑦漫：欺瞒，骗。⑧四岳：分掌四方的诸侯首领。⑨汤（旧读 shāng）汤：水流盛大的样子。⑩怀：怀抱，这里是包围的意思。襄：上漫，淹没。⑪负命：违背天命。毁族：毁败同族的人。⑫异：举，任用。⑬已：停止，指罢免。⑭功用：功业。

【原文】

尧曰：“嗟！四岳，朕在位七十载，汝